

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Croisières francophones

en « 100% tout inclus », excursions facultatives

dès Fr. 960.-

par pers. en cab. dble

5 jours / 4 nuits

Formule tout inclus,  
consommez sans compter !

Votre bateau : L'Horizon  
Navire à taille humaine de 721 cabines



## Croisière Olé !

8 mai 2013 ..... Suisse romande - Marseille (France)

Transfert en car de Suisse romande à Marseille.

Navigation en direction de Palma.

9 mai 2013 ..... Palma (Majorque, Espagne)

Arrivée du bateau à 13h00 à Palma et départ à 20h00.

Navigation de nuit en direction d'Ibiza.

10 mai 2013 ..... Ibiza (Espagne)

Arrivée du bateau à 8h00 à Ibiza et départ à 18h00.

Navigation de nuit en direction de Minorque.

11 mai 2013 ..... Mahón (Minorque, Espagne)

Arrivée du bateau à 7h00 à Mahón et départ à 17h00.

Navigation de nuit en direction de Marseille.

12 mai 2013 ..... Marseille (France) - Suisse romande

Arrivée du bateau à 9h00 à Marseille.

Débarquement et voyage retour.

### INCLUS DANS LE PRIX

Transfert aller - retour en car Buchard tout confort - air conditionné - frigo - W.-C. - vidéo - sièges inclinables - cale-pied - etc. ☺ Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour ☺ Croisière en formule tout inclus ☺ Logement à bord en cabine double ☺ Boissons gratuites dans le car durant le voyage aller-retour

### NON INCLUS DANS LE PRIX

☺ Les dîners à l'aller et au retour ☺ Toutes les prestations non comprises dans la formule tout inclus ☺ Les excursions facultatives ☺ Assurance annulation et assistance obligatoire Fr. 33.- (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire)

Devises : euros

Passeport ou carte d'identité valable obligatoire

### RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Une entreprise familiale à votre service depuis 1953 !

**BUCHARD**  
voyages

N°1 en Suisse romande

GARANTIE DE VOYAGE  
Garantie pour l'aller et le retour  
Voyage à forfait, la sécurité en plus

Les conditions générales de BUCHARD Voyages S.A. s'appliquent



LEYTRON (VS) - ECUVILLEN (FR) - GIMEL (VD)

027 306 22 30

info@buchard.ch - www.buchard.ch

3 adresses  
pour mieux vous servir

Demandez nos catalogues  
voyages et vacances  
balnéaires 2013  
plus de 130  
destinations !

### La formule tout inclus comprend :

- ✓ Tous les repas à bord (petit déjeuner, dîner, goûter, souper, snack ou buffet de minuit)
- ✓ Le vin servi à table durant les repas (blanc, rosé et rouge)
- ✓ Les boissons à volonté alcoolisées ou non (eaux, jus, cafés, sodas, bières, vins, liqueurs et cocktails servis au verre dans tous les bars, restaurants et discothèque du navire)
- ✓ Les pourboires du personnel
- ✓ Les taxes portuaires
- ✓ Les animations, spectacles et infrastructures à bord (discothèque, piscine, jacuzzis, salle de fitness)



### La formule ne comprend pas :

- ✗ Vos dépenses personnelles (boutiques, galerie photos, communications téléphoniques, Internet et blanchisserie)
- ✗ Les excursions facultatives
- ✗ L'accès et les soins au SPA
- ✗ Le service médical
- ✗ Le casino
- ✗ Les consommations non comprises dans la formule tout inclus et autres prestations à la demande

### Infrastructures à bord

Grande piscine surplombant la mer entourée de jacuzzis, solarium sur deux étages et espace scénique extérieur. Le Marché Gourmand : buffet, bistro, grill et sa magnifique terrasse vue mer et le restaurant Le Splendide. Pour la remise en forme et la détente, une salle de fitness ainsi qu'un Spa et un salon de beauté sont à disposition, sans oublier une salle de spectacle sur deux niveaux, une discothèque, un casino, 2 cafés et 4 bars avec « musique live » pour les soirées festives et animées.

### DATE ET PRIX DE LA CROISIÈRE OLÉ 2013

8 au 12 mai 2013

#### Prix selon catégories, par pers. en cab. dble

✓ Harmonie int. : cabines intérieures, 14,50 m <sup>2</sup>	Fr. 960.-
✓ Harmonie ext. : cabines extérieures, 14,50 m <sup>2</sup>	Fr. 1'095.-
✓ Confort : cabines extérieures, 14,50 m <sup>2</sup>	Fr. 1'220.-
✓ Prestige : cabines extérieures, 16,50 m <sup>2</sup>	Fr. 1'310.-
✓ Prestige Balcon : cabines extérieures avec balcon, 16 m <sup>2</sup>	Fr. 1'390.-
✓ Réduction dès 17 ans, 3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> lits (dans une même cabine)	Fr. 250.-
✓ Tarifs enfants de 2 à - de 17 ans, 3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> lits (dans la cabine des parents)	Fr. 340.-
Supplément cabine individuelle (uniquement en Harmonie ext. et Confort)	Fr. 280.-

### LIEUX DE DÉPART

Ligne 1 : Sierre - Sion - Leytron - Martigny - Monthey - Aigle - Chailly - Vevey - Lausanne - Morges - Nyon - Genève / Ligne 2 : Fribourg - Avenches - Payerne - Moudon / Ligne 3 : La Chaux-de-Fonds - Boudevilliers - Neuchâtel - Boudry - Yverdon / Ligne 4 : Bulle - Châtel-St-Denis